		Reg. No.:
Code	No.: 20613	Sub. Code: CMEN 51
	B.A. (CBCS) DEG NOVE	REE EXAMINATION, MBER 2024.
	Fifth	Semester
	. Engl	ish — Core
c	GENR	E STUDIES
(F	For those who joine	d in July 2021 & 2022 only)
Time		$\begin{aligned} & \text{Maximum}: 75 \text{ marks} \\ & (10 \times 1 = 10 \text{ marks}) \\ & \text{ALL questions.} \\ & \text{answer}: \end{aligned}$
1.	Alliteration is com	mon in
2.	<ul><li>(a) tonguetwiste</li><li>(c) jingles</li></ul>	
	them: and wise me	en use them" is an example of.

antithesis

Assonance

John Lyly

Marlowe

IMAGISM is related to \_

(a)

(c)

(a)

(c)

3.

(b) alliteration

(b) Spenser

(d) Amy Lowell

(d) Irony

4.	Th	omas	Parnell poetry.	is	associated	with		10	7771	
	(a)	Class		(b)	Romantic			10.	sho	ort story?
	(c)	Grav	eyard		Metaphysical				(a)	Thomas Hardy (b) Edgar Allan Poe
5.	The	e 'Pilgri	ms Progress	is an	/a				(c)	Richardson (d) Cervantes
	(a)	alleg	ory	(b)	satire	-				PART B — $(5 \times 5 = 25 \text{ marks})$
	(c)	balla	d	(d)	play			A	nswe	r ALL questions by choosing either (a) or (b).
6.			is an in	direct	passing refere				Ea	ach answer should not exceed 250 words.
	Son	ie piace	e, event, pers	son, pi	ace or artistic w	nce to ork.		. 11.	(a)	Write about the figure of speech which involves a play upon words.
	(a)	paral			allusion					$\mathrm{Or}$
_	(c)	fable			allegory				(b)	Give a short note on Synechdoche.
7.				duced	into English	poetry		12.	(a)	What is Imagism?
		~1			_					Or
	(a)		espeare		Chaucer				(b)	Write a note on the Pre-Raphaelites.
	(c)	Spend	cer	(d)	Marlowe			13.	(a)	Write a note on the Blank Verse.
8.	Bur	lesque i	is a kind of _		·					Or
	(a) (c)	Parod	y –Comedy		Tragedy Romance		~		(b)	What is 'Catastrope' and 'Catharsis' in a tragedy?
_								14.	(a)	Write about the varieties of low burlesque.
9.			t wrote							Or
	(a)		iographical	Novel	3				(b)	Write a short note on problem plays.
	(b)	Histor	rical Novels					15.	(a)	Write a note on the memoir novel.
	(c)	Science	e fiction							Or
	(d)	Memo	ir Novel Page	2	Code No. : 2	0613			(b)	What is a 'point of view' in literature?  Page 3 Code No.: 20613

# PART C — $(5 \times 8 = 40 \text{ marks})$

Answer ALL questions by choosing either (a) or (b).

Each answer should not exceed 600 words.,

16. (a) What are the different types of Metaphor? Explain.

Or

(b) Comment on the uses of Paradoxes.

17. (a) Give a comparision of the neo classic and romantic periods of literature.

Or

- (b) Write a detailed essay on Metaphysical poetry.
- 18. (a) Explain in detail the various literary genres classified as allegory.

Or

- (b) Explain Epiphany with examples.
- 19. (a) Write a short note on the following:
  - (i) Soliloquy
  - (ii) Interlude
  - (iii) Sonnets

Or

- (b) Write a detailed essay on Epic.
- 20. (a) Consider Biography as a literary genre.

Or

(b) Write about the history and popularity of Science Fiction.

(o pa	iges)		Reg. No. :	1	marı	riage of true minds' ends in
Code No.: 20614 Sub. Code: CMEN 52		1	(a)	Perfect love		
CU	ac Inc				(b)	Love that is susceptible to change
	D A	(CBCS) DEG	REE EXAMINATION,		(c)	Futile love
	D.F		ABER 2024.		(d)	Love that can be shaken by storms
		Fifth	Semester	4.	The	rhyme scheme in Shakespeare's sonnet 121 is
		Engli	sh - Core		(-)	
		SHAK	ESPEARE		(a) (c)	aabb ccdd eeff gg (b) abab cdcd efef gg abab ccdd eeff gg (d) abcd cdef efgg cc
	(For th	ose who joined	in July 2021 & 2022 only)		11	
		e hours	Maximum : 75 marks	5.		ch character in Midsummer Night's Dream is d for his mischievous pranks?
			$0 \times 1 = 10 \text{ marks}$		(a) ·	Oberon (b) Egeus
			LL questions.	1	(c)	Bottom (d) Puck
	Choos	se the correct a		6.	To w	whom does Don Pedro propose marriage?
1.	In wh	ich play, the F	ool makes his last appearance		(a)	Hero (b) Beatrice
			sleep at noon'?		(c)	Ursula (d) Margaret
	, ,	Macbeth	(b) King Lear	7.		ve you majesty/According to my bond- no more
		Hamlet	(d) As You Like it	1		less'. These are the words of ————.
2.	The	tragic hero in	Shakespearean tragedy is a		(a)	Cordelia (b) Goneril
	(a)	Poor man	(b) Simpleton		(c)	Reagan (d) Curan
			ate (d) Old man			
						Page 2 Code No.: 20614
8.	daug		kingdom between his two ar wants to retain ————————————————————————————————————	12.	(a)	How does Shakespeare employ the theme of love in Sonnet 116?
	(a)	100	(b) 200			$\operatorname{Or}$
	(c)	50	(d) 40		(b)	Analyze the technical excellences in Shakespeare's sonnet 18.
9.		vius Caesar is	the — of Mark		7	the honny onding of
	Anto:	ny Father	(b) Son	13	. (a)	Comment on the happy ending of 'A Midsummer Night's Dream'.
	(c)	Brother	(d) Great Nephew			Or
10.	Mark widov	Antony man	ries — Octavius's is second wife.		(b)	
	(a)	Cleopatra	(b) Olympa	14	. (a)	
	(c)	Octavia	(d) Agrippa			'King Lear'.
		PART B —	$(5 \times 5 = 25 \text{ marks})$			Or
	Answe	r ALL question	s, choosing either (a) or (b).		(b)	
			ld not exceed 250 words.	1		Lear into the storm.
11.		What are the mentioned by	features of a tragic hero, as A.C.Bradley in his lecture on	15	5. (a	<ul> <li>Trace the significance of Enobarbus in 'Antony and Cleopatra'.</li> </ul>
		'Substance of	Shakespearean Tragedy"?			Or
			Or	1	<i>(</i> 1-	o) Consider Octavius Caesar as a contrast to
	(b)	How are the	supernatural elements used in		(b	Mark Antony.

(6 pages)

Reg. No.: ....

Shakespeare's plays?

Page 3

Code No.: 20614

Code No. : 20614 [P.T.O.] Page 4

In sonnet 116, Shakespeare says that the

PART C —  $(5 \times 8 = 40 \text{ marks})$ 

Answer ALL questions choosing either (a) or (b).

Each answer should not exceed 600 words.

16. (a) Explain how Tiffany points out the unique features of Shakespearean Theatre and the audience in her essay.

Or

- (b) Bring out the significance of Fools and Clowns in Shakespeare's plays.
- 17. (a) Explain how Shakespeare eternalizes the beauty of his beloved resisting the power of time on Sonnet 65.

Or

- (b) Give a critical analysis of Shakespeare's sonnet 121.
- 18. (a) Consider 'A Midsummer Night's Dream' as a typical romantic comedy of Shakespeare.

Or

(b) Compare and contrast the characters Beatrice and Benedick.

Page 5 Code No.: 20614

19. (a) Consider 'King Lear' as a typical Shakespearean tragedy.

Or

- (b) King Lear is 'every inch a king' with all his faults'- Substantiate.
- 20. (a) 'The Keynote of Cleopatra's character is her infinite variety'- Discuss.

Or

(b) Critically analyze the themes in 'Antony and Cleopatra'.

(7	p	a	g	e	s)	

Reg. No. :

Code No.: 20615

Sub. Code: CMEN 53

### B.A. (CBCS) DEGREE EXAMINATION, NOVEMBER 2024.

Fifth Semester

English - Core

### RESEARCH METHODOLOGY

(For those who joined in July 2021 & 2022 only)

Time: Three hours

Maximum: 75 marks

PART A —  $(10 \times 1 = 10 \text{ marks})$ 

Answer ALL questions.

Choose the correct answer:

- 1. What is plagiarism in academic writing?
  - (a) Properly citing sources used in your work
  - (b) Using copyrighted images in your presentation
  - (c) Using direct quotes without paraphrasing
  - (d) Presenting someone else's ideas, words or work as your own without giving them proper credit

- 2. \_\_\_\_ is an aspect of writing common to all academic fields.
  - (a) Documenting Sources
  - (b) Plagiarism
  - (c) Academic experience
  - (d) None of the above
- 3. What is the primary purpose of gathering information about your sources in research methodology?
  - (a) To impress the readers with an extensive list of references
  - (b) To demonstrate your familiarity with various sources
  - (c) To provide evidence for your claims and arguments
  - (d) To fulfil the university's requirements for citation
- 4. What is the purpose of any documentation style?
  - (a) To allow the authors to guide their readers quickly
  - (b) To help the researchers to do research
  - (c) To assist the readers to read the text fast
  - (d) To make the readers to get an idea about the subject

Page 2 Code No.: 20615

- 5. How should the margin be set for a scholarly paper in MLA 8th edition style?
  - (a) 1 inch on all sides
  - (b) 0.5 inches on all sides
  - (c) 2 inches on the left, 1 inch on all other sides
  - (d) 1.5 inches on the left, 1 inch on all other sides
- 6. How do you mention an omission within a sentence?
  - (a) Using only three dots
  - (b) Using three periods with a space before each and a space after the last
  - (c) Using six dots only
  - (d) None of the above
- 7. What should be omitted while presenting the name of the author in documentation?
  - (a) The Initial of the author's name should be omitted
  - (b) The degrees kept after the name should be omitted
  - (c) Omit titles, affiliations and degrees the precede or follow names
  - (d) Omit the titles like sir or Mr or Mrs

- 8. Adding the name is not essential for famous pseudonyms.
  - (a) Real
- (b) Second
- (c) First
- (d) pseudonyms
- 9. What is the proper order of elements in an MLA 8<sup>th</sup> edition for a website?
  - (a) Author's last name, title of the website, publication date, URI
  - (b) Title of the website, author's last name, publication date, URL
  - (c) Title of the website, URL, publication date, author's last name
  - (d) URL author's last name, title of the website, publication date
- - (a) Full name
  - (b) Second name
  - (c) Abbreviate
  - (d) Short form

Page 4 Code No.: 20615
[P.T.O.]

## PART B — $(5 \times 5 = 25 \text{ marks})$

Answer ALL questions, choosing either (a) or (b). Each answer should not exceed 250 words.

11. (a) State the reasons for documenting sources.

O

- (b) Why plagiarism is considered a serious matter?
- (a) 'A citation should provide a road map leading to the original'- Discuss.

Or

- (b) How do you cite the source which is edited by more than one author?
- (a) Explain the use of quotations in a research paper.

Or

- (b) Explain the role of capitalization in a research.
- 14. (a) Why web publications are essential in research writing?

Or

(b) Comment on the preparation of works cited.

Page 5 Code No.: 20615

 (a) Write an essay on documenting articles from periodical print publications.

Or

- (b) How do you document the works cited in your research work?
- 20. (a) Compare and contrast between co-authors and corporate authors with example.

Or

(b) Comment on the role of MLA handbook 8th in your research writing.

15. (a) Write a short note on text citation with example.

Or

(b) Explain the 'parenthetical documentation'.

PART C —  $(5 \times 8 = 40 \text{ marks})$ 

Answer ALL questions by choosing either (a) or (b) Each answer should not exceed 600 words.

16. (a) Consider Plagiarism an academic dishonesty.

Or

- (b) Why do you document sources?
- 17. (a) List out the core elements in creating a documentation.

Or

- (b) Explain the methods to document the sources.
- 18. (a) Write an essay on the mechanics of writings.

Or

(b) How do you use quotations and capitalization in a research?

Code No.: 20616

Sub. Code: CMEN 54

## B.A. (CBCS) DEGREE EXAMINATION, NOVEMBER 2024.

Fifth Semester

English - Core

## TRANSLATION THEORY AND PRACTICE

(For those who joined in July 2021 and 2022 only)

Time: Three hours

Maximum: 75 marks

PART A —  $(10 \times 1 = 10 \text{ marks})$ 

Answer ALL questions.

Choose the correct answer:

- 1. Translation within the same language is called
  - (a) Intralingual Translation
  - (b) Intersemiotic translation
  - (c) Interlingual Translation
  - (d) Machine Translation.

- 6. What is Ellipsis?
  - (a) To leave out some words
  - (b) To leave out some sentences
  - (c) To leave out some letters
  - (d) To leave out passages
- 7. Identify all the possessive pronouns in English
  - (a) mine, ours, yours
  - (b) his, hers, theirs
  - (c) mine, ours, yours, his, hers and theirs
  - (d) mine, his, theirs
- 8. What are the indefinite pronouns in English?
  - (a) Either and Neither
  - (b) Both, Either and Neither
  - (c) Both and Neither
  - (d) Both and Either
- 9. How many moods do English verbs have?
  - (a) Two
- (b) Three
- (c) Four
- (d) Five
- Page 3 Code No.: 20616

- Who has written the text Toward a Science of Translating?
  - (a) Catford
  - (b) Peter Newmark
  - (c) Eugene A. Nida
  - (d) Mary Snell-Hornby
- 3. What is called literal translation?
  - (a) Translating foreign word for another foreign word
  - (b) Translating word for word.
  - (c) Translating a phrase with another phrase
  - (d) Translating a proverb for another proverb
- translation does not allow corrections and improvements.
  - (a) Semantic
- (b) Cultural
- (c) Lexical
- (d) Communicative
- 5. What is called grammatical meaning?
  - (a) Dictionary meaning
  - (b) The meaningful relationships between words
  - (c) The meaningful relationships between sentences
  - (d) The meaningful relationships between structures

Page 2 Code No.: 20616

- 10. What does the word "dare" mean?
  - (a) Have the courage to
  - (b) To indicate necessity
  - (c) To indicate obligation
  - (d) To express duty

PART B — 
$$(5 \times 5 = 25 \text{ marks})$$

Answer ALL questions by choosing (a) or (b). Each answer should not exceed 250 words.

11. (a) Is Translation an Art or Science or Craft?

O

- (b) Write a short note on Scripture Translation.
- 12. (a) What are the Three-stage Procedures of Translating?

Or

- (b) Explain the problems of translation.
- 13. (a) Write a short notes on the following.
  - (i) Semotactic Marking
  - (ii) Lexical Ambiguity

Or

- (b) Write a short note on Chain Analysis with example.
  - Page 4 Code No.: 20616

14. (a) Comment on Possessive Adjectives and Possessive Pronouns.

Or

- (b) Explain: Interrogative Adjectives and Interrogative Pronouns.
- 15. (a) What are the three kinds of Moods in English?

  Or

(b) 'Voice constitutes one of the most extensive problems for the translator' — Discuss.

PART C —  $(5 \times 8 = 40 \text{ marks})$ 

Answer ALL questions by choosing (a) or (b) Each answer should not exceed 600 words.

16. (a) Write an essay on the definitions of translation and the types of translation.

Or

- (b) Explain Literary translation, Scripture Translation and Scientific and Technical translations.
- (a) Elucidate Lexical, Syntactical, Grammatical and Cultural problems of translations.

Or

(b) Write an essay on the principle of fidelity, principle of Intelligibility and principle of Communication Load.

Page 5 Code No.: 20616

18. (a) Explain Hierarchical Analysis.

Or

- (b) Explain Componential Analysis.
- 19. (a) Explain the problems of translating Reflexive Pronouns and Indefinite Pronouns.

Or

- (b) Discuss the problems of translating Number, Gender and Person in English.
- 20. (a) Explain the problems of translating Mood and Voice in English.

Or

(b) Discuss the problems of translating Modals from English to Tamil.

C	ode No. : 20622 Su	b. Code : CMEN 5 A				Pu	and ethics is
	- Su	b. Code: CMEN 5 A			an economic code	(b)	an agricultural code
	B.A. (CBCS) DEGREE EX NOVEMBER 2	KAMINATION,	3.		a biological code	(d)	a moral code
	Fifth Semest		0.	the li	Barry states that terary works from	the ecoce	eco critics ———
				(a)	read	(b)	re read
	English - Co			(c)	celebrate	(d)	avoid
	ENVIRONMENT AND I		4.	Cher	yll Glotfelty states	that	Eco Criticism shares
Tir	(For those who joined in July ne: Three hours			the p	premise that hums	an cu	lture is connected to
		Maximum: 75 marks		(a)	Human societies		
	$PART A - (10 \times 1 =$			(b)	Philosophical adva	ancen	nent
	Answer ALL ques			(c)	Physical world		
	Choose the correct answer:			(d)	Human developme	ent	
1.	The author in "And No Bird	o Cina" - to to the	5.	Ther	e are ————	basis	types of tiNai
	birds are being destroyed by	the use of		(a)	two	(b)	four
	(a) arrows			(c) -	five	(d)	three
	(b) stones		6.	Ecofe	eminist Literary c	riticis	
	(c) pesticides			(a)	dynamic	(b)	basic
	(d) guns			(c)	singular	(d)	hybrid
					Pag		
		No.					Code No. : 20622
7.	G.M. Hopkins compares the seasons to the	ne world during spring		Answ	PART B — (5 s		25 marks) ing either (a) or (b).
	(a) Hell (b)			Ea	ch answer should	not ex	ing either (a) or (b). sceed 250 words.
0	(c) Holy mountains (d)		11.	(a)	How does Carso losses of birds an	n rev	veal the reality of the ects?
8.	In the poem The Silkworm to					)r	
	need to preserve and protect biodiversity	unique		(b)	How does Thores	au vie	ws simple living?
	(a) Australia's (b)	Africa's	12.	(a)	How does Chery	ll Glo	otfelty trace the growth
	(c) America's (d)	Europe's			of ecocriticism?		
9.	The Grapes of Wrath ca	ptures the plight of		(b)		Or critics	treat nature according
	common people during			(0)	to Peter Barry?		areas nature according
	(a) World War I		13.	(a)	How does tiNai	inclu	des social institutions?
	(b) World War II					Or	
	(c) Great Depression			(b)			ofeminists view the
	(d) Civil War				patriarchal land	l ethi	cs?
10.	The novel Migrations explor	es a world devastated	14.	(a)	How does D.H. of fear and awe		ence portray the themes s poem?
	by —					Or	
	(a) climate change (b)	violence		Chi			Ross's "The Snake to
	(c) war (d)	conflicts		(b)	Trying" explo	re	human experience of
	Page 3	Code No. : 20622				age 4	Code No.: 20622 [P.T.O.]
							[]

2. According to Aldo Leopald land ethics is

(6 pages)

Reg. No.:....

15. (a) How does Steinbeck view the possibilities of environmental regeneration?

O

(b) How does the novel Migrations emphasize interconnectedness of species?

PART C —  $(5 \times 8 = 40 \text{ marks})$ 

Answer ALL questions, choosing either (a) or (b) Each answer should not exceed 600 words.

16. (a) What are Aldo Leopald's views on the ecological conscience?

Or

- (b) How does Thoreau observe society in his work 'Pond'?
- 17. (a) How does Cheryll Glotfelty view the future of ecocriticism?

Or

- (b) What according to peter Barry are the characteristics of the two waves of ecocriticism?
- 18. (a) What are the characteristic of tiNai poetics?

Or

(b) How doe the women nature writers imaging the nature according to Legler?

Page 5 Code No.: 20622

19. (a) How does F.G. Scott portray the quit majesty of natural world?

Or

- (b) How does Douglas A. Steward's "The Silkworm" explore the complexities of the natural world?
- 20. (a) How does Steinbeck explore human nature relationship in The Grapes of Wrath?

Or

(b) How does the novel Migration Portray human impact on natural ecosystems?

(6 pages)	Reg. No. :	2.	Suf	ism grew as an atti in Sisir Ku	tude o mar D	of protest against the as' "The Mad Lover".
Code No.: 20617	Sub. Code: CMEN 55		(a)	ruling class	(b)	working class
B.A. (CBCS) DEC	GREE EXAMINATION,		(c)	Saints	(d)	Aristocrats
NOVE	MBER 2024.	3.	"My trai	, Sister's Bible" w nslated into English	ritten by	by S. Joseph was
Eng	lish – Core		(a)	Lankesh	(b)	K. Satchidanandan
	URE IN TRANSLATION		(c)	Kumaran	(d)	Bashis
	in July 2021 and 2022 only)	4.				er" refers to his own
Time : Three hours	Maximum : 75 marks	4.		her as	MOUT	er refers to his own
PART A — (	$10 \times 1 = 10 \text{ marks})$		(a)	Mother Earth	(b)	Matha
Answer	ALL questions.		(c)	Queen	(d)	Angel
Choose the correct :	answer:	5.	Dha in "	napal gets down no Still Bleeding from t	eat the	e market und".
"Advaita Deepika" compositions of	is one of the later vedantic		(a)	Panagal	(b)	Mylapore
(a) Vyasa			(c)	Koyambedu	(d)	Chintadiripettai
(b) Sree Narayan	a Guru	6.		ruddha Bose is a The Indigo Terror".		year old bachelor
(c) Sankara			(a)	Twenty-nine	(b)	Thirty
(d) Tiruvalluar			(c)	Thirty-one	(d)	Twenty-eight
			(-/	Pag	, ,	Code No. : 20617
		1				
7. Athipatti Village water-starved for	in Madurai district was years in "Thanneer			PART B — (5 ×	5 = 25	5 marks)
Thanneer".		A	nswe	r ALL questions by	choosi	ng either (a) or (b).
(a) Eight	(b) Four		Ea	ch answer should n	ot exc	eed 250 words.
(c) Nine	(d) Five	11.	(a)			action when people bry of My "Sanskrit"?
8 is the	only female character in			O	c	
"Thanneer Thanneer			(b)	What is Jeshi's c		t of interpretation in ation"?
(a) Sevanthi	(b) Saraswathi	12.	(a)	What is the main "National Bird"?	confli	ct in N.Pichamurthi's
(c) Surya	(d) Deepika			O:	r	
9. Kalki's "Ponniyin S during the last years	elvan : New Floods" is set rule.		(b)	Why does Avtar l security is at risk		say that the nation's

13. (a)

(b) Aditya Karikalan

(c) King of Sundara Chozha.

(d) Karikalan

Amuthan

(a)

10. \_\_\_\_ is a western educated man in "Bharathipura".

(a) Ganesh Bhatta (b) Ranga Rao

(c) Ananthakrishnan (d) Jaganatha

Page 3 Code No.: 20617

(b) Write about the life of people in prison in V.M. Bashir's "Fool's Paradise".

Write a short note on the encounter between

the painter and the old man in Ashok

Mitran's "Still Bleeding from the wound".

14. (a) What is Komal Swaminathan's stand on political corruption in his play "Thanneer Thanneer"?

Or

(b) Why did the villagers boycott elections in "Thanneer Thanneer"?

Page 4 Code No.: 20617
[P.T.O.]

15. (a) Why did Nandhini Devi now to destory the Chozha dynasty in Kalki's "Ponniyin Selvan New Floods"?

Or

(b) Why did Jagannata train a group of Holeyaru youth in "Bharathipura"?

PART C —  $(5 \times 8 = 40 \text{ marks})$ 

Answer ALL questions by choosing (a) or (b).

Each answer should not exceed 600 words.

16. (a) How does Kunud Pawde's intercaste marriage impact her personal life in "The story of My "Sanskrit"?

Or

- (b) Discuss the aesthetic experience as brought out by Joshi in "On Interpretation".
- 17. (a) Analyse the nation's positions through the sufferings and agony of the Peacock in Pichamurthi's "National Bird".

Or

(b) Explain the societal expectations and the challenges faced by mothers in Lankesh's "Mother".

Page 5 Code No.: 20617

18. (a) How does Bashir show the importance of love and humanity in "Fool's Paradise"?

Or

- (b) Discuss the experience of Aniruddha on the hundreth death anniversary of the English man in "The Indigo Terror".
- 19. (a) Explain the role of greed, power and powerlessness in the play "Thanneer Thanneer".

Or

- (b) Explain the tragic death of Vellaisamy in "Thanneer Thanneer".
- 20. (a) Sketch the character of Vandheyathevan.

Or

(b) Treat Jagannatha as an alienated hero in "Bharatipura".